



亮了，我能看到！

“天才翻译家”金晓宇戴上定制隐形眼镜 右眼44年来第一次看清了报纸上的小标题



本报记者 曹露婷 通讯员 孙敏慧

24日上午，浙大眼科医院、浙大二院眼科中心三楼的诊室，来了一位特别的患者——杭州“天才翻译家”金晓宇。“亮了，能看到！”这是他44年来，受伤的右眼第一次看得这么清楚。

“西湖、公园……”之后，金晓宇更读出了报纸上大约3号字体的小标题，语气透着满满的兴奋。验光结果也显示，右眼矫正视力达到了预期的0.3，这个结果非常可喜。

1972年出生的金晓宇，6岁时被玩伴用玩具手枪扎瞎右眼，从此只能斜眼视物。高中一度辍学，考上大学后被确诊为躁狂抑郁症，退学后在家养病多年。在生活的泥沼中，他自学了多门外语，成为了一名翻译者，一遍遍泡在英文、日语的世界里，把优秀作品翻译成中文，10年里翻译了22本书。今年初，他的故事出现在大众视野，引起关注。

当年，受限于医疗技术，金晓宇受伤的右眼仅做了晶状体摘除手术。“无晶体”眼只有眼前手指数视力，一直以来，金晓宇仅依赖左眼生活和工作。

近年，家里的灯光亮度已经达不到金晓宇的照明需求了，他常常跑到公园在强烈的阳光下看书。杭州拱墅区双荡弄社区书记黄丽娜告诉钱江晚报记者，晓宇从事翻译的工作很耗费他的好眼（左眼），因为用眼疲劳甚至连左眼皮也经常是处于红肿的状态，情况很不好。

金晓宇的故事打动了无数人，不少人都希望能为这位天才翻译家做点什么，浙大眼科医院副院长、白内障专科主任徐雯也是其中一个。她很快付诸实践，主动向金晓宇发出了治疗邀请。黄丽娜第一时间把这个好消息告诉了金晓宇。

得知右眼还有复明的希望，金晓宇欣然答应下来。

很快，徐雯医生为金晓宇开通绿色通道，并完成了一系列检查。

“一般情况下，会建议做人工晶体植入手术来恢复视力。”徐雯说。但由于金晓宇的伤眼长期不发挥功能，眼球呈现外斜，做白内障手术风险较高。经过沟通和协商，并充分尊重金晓宇本人意见，徐雯医生决定初步采用保守的方案，即通过配戴角膜接触镜去改善视力。

“金晓宇伤眼有550度远视，另一只眼又有425度近视，如果仅靠戴框架眼镜，双眼屈光参差达到900多度，是人眼无法承受的。”视光中心陈彬彬主任介绍，选取硬性透氧性角膜接触镜，不但解决了双眼屈光参差的问题，还能矫正不规则散光，更好地提高视力，从而使右眼逐渐恢复视功能。

方案确定后，医院特别定制了符合金晓宇眼部情况的角膜接触镜。24日上午11点，在视光医生的帮助下，金晓宇顺利配戴上了这款隐形眼镜。

“亮了，我能看到！”金晓宇读出了报纸上的小标题。

“右眼已经开始发挥功能，随着配戴时间长起来，眼睛也会越来越适应。”徐雯医生说，过段时间在金晓宇视力提升效果较好的情况下，再考虑手术方案。

昨天，高考出分

普通类一段线497分，二段线280分
有何疑问？欢迎进钱报@高考志愿填报群



今天，浙江出梅

今年梅期16天，比常年少14天
未来三天晴热高温，直冲37℃



聊聊《梦华录》

背后的宋潮

留点时间，读书读报读人
人文读本
2-8版

